

Becziemy gracz?

23.03.2012.

CHOSZCZNO Wczoraj w auli Publicznego Gimnazjum im. Władysława Jagiełły w Choszczynie śmiali się wszyscy i ze wszystkiego. Najpierw z Niemców, którzy nie znając ani jednego słowa po polsku wystawili w naszym języku sztukę „Muzykanci z Bremen”. Potem żartowano z naszych, bo ci co chwilę zapominali niemieckiej kwestii z przedstawianej przez siebie sztuki „Schneewitchen mit den siebien Zwergen”. Najważniejsze jednak, że na koniec wszyscy otrzymali owacje na stojąco.

Jeśli ktoś jeszcze nie rozumiał tytułu, to tłumaczę, że „Becziemy gracz” to nic innego jak polskie „Będziemy grać”, które próbowała wyartykułować jedna z niemieckich aktorek. Wczoraj takich smaczków było więcej, a to za sprawą kolejnej wizyty gości z niemieckiej szkoły w Fürstenwalde w Publicznym Gimnazjum im. Władysława Jagiełły w Choszczynie. Obie placówki współpracują ze sobą od kilku lat, organizując wspólne wycieczki, czy też – tak jak w czwartek – przedstawienia teatralne.

Wczoraj szkoły zaprezentowały znane wszystkim bajki w zabawnej oprawie: „Muzykanci z Bremen” - występ teatralny niemieckiej młodzieży, której kwestie przedstawiono po polsku, oraz „Schneewitchen mit den siebien Zwergen” („Królewna Śnieżka i siedmiu krasnoludków”) w aranżacji choszczeńskich gimnazjalistów, w języku naszych gości. Starania obu stron zostały uwieńczone brawami i bardzo przypadły do gustu widzom. – Moi podopieczni żałują, że w naszej szkole nie uczą się języka polskiego. Myślę jednak, że choć znacznie utrudniło to pracę nad kwestiami, jednak znakomicie wywiązali się ze swojego zadania – komentuje spektakl KARL WITTIG, dyrektor szkoły z Fürstenwalde. Zorganizowaniem niemieckiego spektaklu zajęła się MARZENA BOCIAŃSKA-HÖPFNER.

Jeden z aktorów zdradził, iż nauczanie się kwestii kosztowało ich wiele czasu, jednak próby i sam występ traktowali jako dobrą zabawę. Chwalili również język niemiecki uczniów choszczeńskiego gimnazjum. Dodajmy też, że organizacją polskiego występu zajęła się germanistka KRYSZYNA MAZUREK. - Liczymy na więcej równie udanych spotkań. Integracja z zachodnimi sąsiadami to dla młodzieży ogromna szansa rozwoju i poszerzania horyzontów. Nic tak nie motywuje do nauki obcego języka jak kontakt z inną narodowością. Już obmyślamy plany kolejnej wycieczki rowerowej do Fürstenwalde – zdradza wychowawczyni.

Katarzyna Tryzno (tk)

PS. W obsadzie niemieckiej wystąpili: PHILIP PFAHL, KATHY EHNER, FRANCISCA BLOCK, JULE MARTEN, MARIAM RAUFI, NICOLAI HACKENDAHL, MAIKE VERGILS, KACPER BEJMA, natomiast ze strony polskiej cała klasa III „J”. Zapraszamy do obejrzenia poniższego fotoreportażu.

{gallery}niemcygimnazjumwizyta{/gallery}